

# 为新疆文化人才队伍建设助力

## ——中国艺术研究院第二期(新疆)非物质文化遗产保护研修班顺利结业

中国艺术研究院(新疆)非物质文化遗产保护研修班作为我国重点文化援疆项目之一,是为了贯彻落实中央的指示精神,依托内地高校优质办学资源,为新疆维吾尔自治区培养高素质文化艺术人才,改善新疆文化艺术专业人才短缺的现状而进行的。自2010年起,中国艺术研究院发挥学科优势,承接了为新疆维吾尔自治区培养非物质文化遗产保护人才的重要任务。从2010年第一届开班伊始,该项工作就受到文化部、中国艺术研究院及新疆维吾尔自治区文化厅的高度重视和大力支持。两年来,中国艺术研究院先后为新疆地区培训了来自非物质文化遗产保护工作岗位的两期学员共30名。4月27日上午,中国艺术研究院2012届(新疆)非物质文化遗产保护研修班结业仪式在研究生院隆重举行,文化部副部长、中国艺术研究院院长王文章出席仪式并讲话。中国艺术研究院副院长兼研究生院院长田黎明主持结业仪式。

王文章首先向2012届(新疆)非物质文化遗产保护研修班结业的同学表示祝贺,并对我国的非物质文化遗产保护工作进行了回顾和总结。他指出,新世纪伊始我国的非物质文化遗产保护工作开始起步,那时侧重于项目性的保护。2003年之后,随着我国现代化建设进程的加快,国家意识到需要对非物质文化遗产进行全面的整体性保护,我国的非物质文化遗产保护即由单个的项目性保护进入了全面的整体性保护阶段。此后,随着对保护实践认识的不断深化,又逐步走上科学保护阶段。在保护阶段的初期,大都认为非遗项目的原真性是不能有任何变化的。后来意识到,随着时间和条件及人们审美趋向的变化,非物质文化遗产既有恒定性,又有动态流变性,这两个特点是统一的。认识到这一本质规律后,我们就会以科学的态度对非物质文化遗产按照其自身衍变的规律来加以保护。因此,科学的保护原则——整体性保护、抢救性保护、生产性保护等开始实施,它们适合于不同的非物质文化遗产保护项目。2011年我国颁布了《中华人民共和国非物质文化遗产法》,非物质文化遗产保护进入了依法保护阶段,各级政府、社会机构包括传承人等,都要按各自的职责去保护非物质文化遗产。近十多年来,非物质文化遗产保护工作不断向前发展、深化,取得了显著成果,主要表现在:第一,通过立法对非物质文化遗产进行保护。全国人大通过了《中华人民共和国非物质文化遗产法》。第二,我国的非物质文化遗产保护深入人心。可以说,非物质文化遗产保护取得了全民、全社会的共识,许多人自觉加入非物质文化遗产保护实践中来。第三,国家对非物质文化遗产保护的投入不断增加,设施不断改善。第四,在认识非物质文化遗产保护规律的基础上,我国采取了以项目保护和传承人保护为核心,注重建立保护体系的有效保护原则和方式。第五,我国的非物质文化遗产保护注重加强国际合作,得到了国际社会广泛的认可。总体来说,我国的非物质文化遗产保护成绩是巨大的,但在非物质文化遗产保护中也存在一些问题,如在项目保护特别是传承人保护上经费存在困难;有些地方把非物质文化遗产看成单纯的经济资源,过度开发现象严重,这使得某些非物质文化遗产保护项目不仅没有很好地得到传承,反而遭到破



中国艺术研究院2012届(新疆)非物质文化遗产保护研修班结业仪式日前在京举行。文化部副部长、中国艺术研究院院长王文章(前排左六)出席仪式并讲话。

坏。对这些问题,今后会在总结实践的基础上加以调整,使非物质文化遗产保护持续健康发展。会上,王文章还对结业学员们提出了希望,希望他们把所学理论与实践相结合,认真研究新疆不同于内地的非物质文化遗产的形态和特性,把新疆和全国的非物质文化遗产保护工作做好。之后,王文章为学员颁发了结业证书并与学员们合影留念。

(新疆)非物质文化遗产保护研修班共5期,每期学制一年。继2011年成功举办第一期后,2012年中国艺术研究院研究生院又圆满完成了15名学员的培训任务。本期15名学员分别来自于乌鲁木齐市、阜康市、乌苏市、伊犁市、博州、巴州、昌吉州、阿克苏地区、哈密地区等14个市、区、县,由维吾尔、哈萨克、塔吉克、蒙古、汉5个不同的民族组成。结合第一期的培训经验,院方通过深入研究新学员的语言文字、生活习惯、信仰风俗等方面的文化差异,制定了更加合理、有针对性的教学培养计划和日常管理工作方案。

教学活动有理论辅导、有形势分析,有业务讲授,有经验介绍,有现场讲解,有参观考察,形式多样,内容丰富,主要分为课堂教学和实地考察两大部分。课堂教学中,中国艺术研究院研究生院着重从非物质文化遗产保护学科概论、法规、研究方法等方面入手,结合艺术学科领域内的非物质文化遗产进行具体分析,并辅之以相关专家讲座,系统安排有基础课程、专业课程、专题讲座,给予学员丰富的非物质文化遗产保护理论指导。共为学员安排了340学时的课程,聘请到刘魁立、马丙安、田青、张庆善、刘锡诚、宋兆麟、吕品田等院内外具有很高学术造诣的知名学者和对本领域工作有深入研究的著名专家近70名教师前来授课,师资层次高,针对性强。除此之外,为充分开阔学员的艺术视野,研究生院还组织学员们旁听了艺术学系的基础课程。整个课程安排涉及面广,又不失针对性,从深度和广度两方面确保高质量的专业教学,全面提升学员的非物质文化遗产保护理论素养。

实地考察旨在使学员结合所学理论知识开展非遗保护田野考察,提高学员的实践能力。在山西省非物质文化遗产保护中心的鼎力支持和配合下,两期学员的实地考察均安排在山西进行。本期学员的考察工作将着眼点放在了兼顾满足学生非遗保护知识需求和尊重伊斯兰民族宗教信仰特

点两方面,通过与山西省非遗保护中心反复沟通、不断调整,设定了更为合理的考察路线与内容。从4月16日到22日,在导师和班主任的带领下,15名学员从山西太原出发,沿平遥、太谷、雁门关、大同一路北行,开展了为期7天的实地考察。期间,学员们与山西省非遗中心召开了相关的考察座谈会,并通过参观山西东湖醋厂、晋祠博物馆、乔家大院、平遥古城、文海坊和云冈石窟等传统企业及十多个景点,现场感受山西老陈醋酿造技艺、梨花春白酒酿造技艺、晋商大院建筑文化以及其他民间艺术等近20项文化遗产项目。这种以实地考察结合掌握非遗项目内容的田野考察方式,使学员们在了解山西风土人情之余直观体验活态的非遗生态环境和具体的非遗形式,进一步深入把握山西有代表性的非物质文化遗产项目和保护经验,在全面掌握非遗保护理论和了解地域非遗生存状况的条件下,选取个案进行分析研究。这种考察方式融操作性、实践性、前瞻性和创新性于一体,让学员们从视野上得到开拓,方法上得以突破,观念上得以洗礼。

在日常管理方面,中国艺术研究院严格遵照王文章副部长的指示,于开班前组织召开有关教师参加的联席会议,结合第一期的工作经验,对日常生活管理进行细致部署和明确分工,加强督促检查,使各项工作有序进行。根据安排,继续为学员配备清真食堂、餐具等符合民族风俗习惯的生活设施;配备专职班主任做好学员的日常管理工作,保持与学员的沟通联系,及时解决他们在思想上、生活中出现的各种问题。培训期间,还协助组建了班委会,适时召开班干部会议,做好学员的思想政治工作,保持了学员间的民族团结、班级稳定。

为确保学员在京生活充实、愉快稳定,院方还在课余时间安排了大量的参观和观摩活动。如:周末组织学员参观故宫博物院、国家博物馆、毛主席纪念馆,前往长城、香山、世界公园等旅游区进行游览,让学员们充分领略了首都浓厚的文化氛围和名胜古迹。为了让学员们感受到首都繁荣的演出市场,艺术研究院还专门组织学员聆听周末音乐会,前往国家大剧院观看著名歌剧《漂泊的荷兰人》以及昆曲《梦诗魂》等等。这些活动让学员们领悟了不同地域、不同民族、不同形式的文艺展演活动,丰富了艺术经验,开阔了文化视野。此外,工作

中还十分注重与学员的情感沟通。在伊斯兰民族的重要节日“古尔邦节”时,院方专门举办了“古尔邦节”联欢活动。活动现场,新疆班学员与中国艺术研究院和新疆维吾尔自治区文化厅领导及研究生院师生共同联欢,载歌载舞,充分展示新疆悠久的历史和多元的文化,民族间深厚的文化和真诚的情感和谐交融,气氛热烈。

结业仪式上,学员们纷纷感言,在中国艺术研究院的培训不仅使自己在非物质文化遗产保护的专业知识方面得到充实,在文化素养、非物质文化遗产学科的理论系统和保护实践方面也得到了全面提升。通过认真学习大家也深深体会到,新疆各民族非物质文化遗产就像阿勒泰的金山一样丰富,还有很多等待发掘的珍贵遗产,保护工作任重道远,今后一定会认真总结此次研修学习成果,将非遗保护的专业知识和相关经验带回家乡,扎扎实实地做好新疆的非物质文化遗产保护工作。同时,他们也表示,在老师的关心帮助下,一年来,大家生活充实,心情舒畅,与在校师生结下了深厚的友情,这将是他们人生中最难忘的一段经历。回去后一定会立足民族的文化土壤,以与中国艺术研究院习得的非遗专业知识与人文精神为动力,厚积薄发,学以致用,为新疆非物质文化遗产保护工作做出积极贡献。

截至目前,15名学员已全部离京,返回到各自的工作岗位,中国艺术研究院也已圆满完成前二期(新疆)非物质文化遗产保护研修班的培训任务。这得益于文化部领导的高度重视和大力支持;得益于院内外专家学者的辛勤授课和悉心指导;得益于国家非物质文化遗产保护中心和山西省非物质文化遗产保护中心的鼎力相助;同时,该工作还得到了中国艺术研究院院内各研究所和财务部门的全力支持。可以说,是多方协同努力加之学员们的发奋学习,研修班才连续成功举办,得到文化部领导充分肯定,同时也赢得了新疆维吾尔自治区文化厅和社会各界的广泛赞誉。院方表示,下一阶段中,将继续认真总结经验,改进不足,在现有的基础上不断完善提升,更加深入全面地掌握新疆少数民族民族的文化观念、宗教信仰乃至生活习俗等,力争将几届研修班办得更好,为新疆地区培养更多的高素质非物质文化遗产保护人才,圆满完成党中央交予的光荣使命,为我国的文化援疆事业做出应有的贡献。(孙晓霞)

尊敬的各位老师、同学们:

大家上午好!  
四月的北京,柳絮飘飞,春雨潜入,树木葱绿。在这个美好季节,我们15名来自天山南北的新疆学员满怀感激和眷恋之情即将结束在这里的学习生活回到各自的工作岗位,这一刻,我们有太多的不舍,太多的感激……

去年10月,我们肩负着新疆文化厅的重托,怀着对知识的渴望来到这里参加学习培训。在这里我们感受到了浓浓的学术氛围,老师们悉心授业解惑,不仅使我们学到了各方面的理论知识,专家老师渊博的知识、儒雅的谈吐、治学的严谨,更在潜移默化中影响着,让我们受益无穷。在生活上院领导和老师们给了我们无微不至的关怀,特地为我们安排了清真小灶,参观景点,观摩剧目,生活可谓丰富多彩,的确让我们感受到了家的温暖。在课程安排上更是细致、周到,设置的所有课程对我们今后做好新疆地区的非物质文化遗产保护工作都十分必要和及时。在这里我谨代表新疆班全体学员向为我们搭建学习平台、关心爱护培养我们的中国艺术研究院的各位领导,向辛勤培育我们的各位专家老师表示我们最崇高的敬意和最衷心的感谢!

此次学习培训有以下特点:

(一)师资力量高,针对性强。此次授课老师都是具有较高学术造诣的专家学者和对本领域工作有深入研究的领导,可以说,此次研修是对新疆从事非物质文化遗产保护工作人员进行的一次高层次培训的研修班。

(二)教学形式好。研修班采取了集中授课、实地考察、课堂交流等形式,使培训内容更易入耳进脑,更易被学员接受。

(三)研修内容丰富。本次研修班有理论辅导,有形势分析,有业务讲授,有经验介绍,有现场讲解,有参观考察,形式多样,内容丰富,融操作性、实践性、前瞻性、创新性于一体。“授人以鱼,更授人以渔”,使我们得到了一次视野上的开拓,方法上的突破,思想上的启发,观念上的洗礼。

(四)研修针对性强。参加本次研修的学员大都来自新疆各地州基层一线,授课老师们本着“缺什么,训什么”的原则合理安排,既注重理论研究,又突出实际训练,从理论到实践,从宏观到微观,相互补充,相互结合,对于今后开展非物质文化遗产保护工作具有很强的指导性和实效性。

(五)研修效果好。大家都十分珍惜这次难得的学习机会,学习热情高涨,自觉遵守培训班的纪律,按时参加学习,上课专心听讲,精力集中,勤于思考,认真做好笔记,学习态度严肃认真,一丝不苟。

此次培训的主要收获有:

(一)拓宽了思路,明确了方向。通过聆听领导和专家教授的讲座,使我们更加明确了非物质文化遗产保护工作的重要性,以及非物质文化遗产保护的原则和保护的方向。大家一致认为:通过研修,进一步拓宽了视野,拓展了思路,明确了方向,增强了大家的责任感和使命感。

(二)促进了交流,增进了友谊。此次研修班为大家搭建了一个互相学习、互相交流的平台。通过交流,大家有了互相了解的机会,主动切磋,取长补短,积极交流,共同促进,加深了了解,增进了友谊,为我们今后共同搞好非物质文化遗产保护工作奠定了良好的人际基础。

新疆各民族非物质文化遗产像阿勒泰的金山一样丰富,显现出来的是我们目前看到的,还有更多等待我们发掘的珍贵遗产,我们深切感受到,新疆非物质文化遗产保护研究工作任重道远,保护任务艰巨,工作量大。回到岗位上,我们一定要把成果转化成为工作能力,把所学知识运用到今后的工作实践中,不辜负中国艺术研究院对我们的悉心培养,不辜负新疆自治区文化厅对我们的重托。今天我们虽然结业了,但我们绝不会停止不前,我们将把结业当作一个新的起点,以求真务实的态度,执着追求的精神投入到新疆非物质文化遗产保护工作中。“天行健,君子以自强不息,地势坤,君子以厚德载物。”我们可爱的新疆,有着悠久的历史,多元的文化,有着民族共处、风情迥异的景观,有着各民族丰富多彩的非物质文化遗产。在新疆这块大地上,我无法全面地描述新疆的美丽,在这里我诚挚邀请在座的各位领导、各位老师到大美新疆走一走看一看,感受一下新疆的民族风情,领略一下新疆美丽的风光,碧空如洗的蓝天,一望无际的大草原,改变了模样的阿克苏拉都都会热情地欢迎您的到来。

最后,我再次代表第二期(新疆)非物质文化遗产保护研修班的全体学员向中国艺术研究院对我们的培养和付出致以最诚挚的感谢和最崇高的敬意!

祝各位领导、各位老师身体健康,工作顺利,万事如意,谢谢!

该文系作者在中国艺术研究院第二期(新疆)非物质文化遗产保护研修班结业典礼上的发言

# 把结业当做新的起点

徐玉梅

# 向社会展示民营院团的风采

## ——上海肖雅文化艺术有限公司成立十周年专家研讨会发言摘登

宗 合

肖雅是上海民营剧团改革的领军人物和代表人物。她开办的肖雅文化艺术有限公司已逾10年,演出足迹遍布全国,演出场次近3500场,观众人次近350万,肖雅还凭借《状元来了》夺得第21届梅花奖。5月30日,文化部艺术司、上海市文化广播影视管理局、文新报业集团、解放日报报业集团、上海广播电视台、上海东方传媒集团有限公司、上海市虹口区政府主办的肖雅文化艺术有限公司成立十周年专家研讨会在上海举行。

吴芝麟(新民晚报党委书记):在文化大发展、大繁荣当中,怎么把民营这一块搞好,对上海来说也是至关重要的。肖雅在这方面走出了一条路。从媒体的角度来讲,我们应该多支持像肖雅这样的艺术家。

肖雅(国家一级演员、上海肖雅文化艺术有限公司负责人):十年来我们向社会展示民营院团的风采和民营院团的艺术实力,从而证明民营院团正在为促进文化大发展大繁荣做出自己的贡献。2011年7月首届全国民营艺术院团优秀剧目展演活动在北京举行时,中央政治局常委李长春观看了我们演出的《状元来了》,并亲切接见了我们,给予了充分肯定和高度评价。我们会继续寻

探索能使我们民营院团更好地可持续发展健康之路。

廖奔(中国作家协会副主席):谈三点体会。第一,对肖雅的才华有了更真切贴切的感受。肖雅的嗓子稍微有点沙哑,很贴近普通生活的这种表演风格。第二,我见识了上海观众对于肖雅的那种痴迷度、那种热情。第三,我想说肖雅这十年不容易。我们国家的戏曲市场近二三十年一直是非常艰难的,在这个情况下,肖雅走过了独立的闯荡之路,其中的艰辛可以想象到。民营剧团过去受普通群众欢迎,但是缺角儿。现在民营剧团有了自己的角儿,肖雅就是其中之一,有了自己的大旗,所以民营剧团的前景可观。

龚和德(中国戏曲学会副会长):肖雅的成功,我觉得有三点经验值得关注:第一点扎根基层、面向基层观众。第二,她非常重视视派艺术的传承,她是尹桂芳老师的人室弟子,一方面整理恢

复尹派的代表作,另一方面又按照尹派的风格积极创作新的作品。第三,她多方面的才艺,适应了市场的需求。她唱歌唱戏都行,互相渗透,互相促进。

毛时安(上海市人民政府参事、市政协常委):肖雅十年前应运而生,是这个时代的产物,是一个时代的幸运者。民营院团必须寻找和国

有院团完全不同的生长空间,不仅在上海而且在外地,不仅在城市而且

在农村。肖雅真正是行万里路,在广阔的大地上寻找自己的知音。

范咏戈(《文艺报》原总编辑):戏比天大,肖雅在艺术上有一种甘于寂寞、勇于创新的精神;她敢为人先,表现在不光是她的唱腔的创新,她的艺术的创新,还有是打破旧的体制,最大限度解放艺术生产力。

阎晶晶(《文艺报》总编辑):肖雅本人的创业、艺术成长的历程,让我觉得非常感动。民营剧团发展的过程中,不能把艺术的本身给丢失了,在这一点上她坚持了,坚持自己闯市场,但是还不丢掉艺术的本色,这也是我们需要弘扬的。

李惠康(上海艺术研究所副编审、副所长):肖雅多才多艺,她这个真的是不容易。另外,我佩服她的深情、痴情、执着的坚守。肖雅在演唱或者在声腔艺术上达到了她自己特有的一个高度。她在声腔艺术上继承了尹派,既继承了尹派最精细的东西,又根据自己的

个性有所创造、有所发展。

胡晓军(《上海戏剧》主编、上海市文联理论研究室主任):戏曲院团不管是民营还是国有,都要有名角。我认为弘扬名角,培养名角,是戏曲民营院团需要长期考虑的问题,其迫切性、重要性要远远超过国有剧团。不但有老戏,而且还要有自己的戏,要有自己创造的标志戏和看家戏,在这个方面,肖雅已经为我们作出了典范,同时她作为名角跟其他院团合作,可扩大名角的影响,实现院团的资源互补共赢,同样为民营院团的发展开了一个成功的先例。

唐续华(《中国戏剧》主编):民营院团要真正出好作品和立得住的演员,像《状元来了》就特别符合越剧这种审美。我认为民营院团要在资源配置上争取有更多的机遇,比如参加各种各样的戏剧节、艺术节,民营院团应该有同等的机遇。

罗松(《中国戏剧》副主编):肖雅非常有定力,传承越剧的优良传统,创作富有越剧本体特征的剧目。肖雅并不是一个保守者,她还是一个不折不扣的改革者,她的改革主要体现在声腔上,她的声腔的改革也是遵循着她对越剧本体的认识,对越剧敬畏的理念去改革的,她知道什么该改、什么不该改,而且她找到了尹派的特色跟歌曲之间的契合点。

徐涟(《中国文化报》副总编辑):2003年《状元来了》首演时,我认识了肖雅。这十年来,我一直关注肖雅的民营院团的发展,关注她的成功、她的艰辛。肖雅凭着对戏曲的热爱,在多方面修炼自己,不断地创造新的剧目、挖掘自己多方面的才华;因为热爱,所以她能够舍弃戏剧之外的东西。她说演出结束之后,觉得很过瘾,对一个热爱舞台的演员来说,这真是一个最好的回报。如果大家能够像肖雅这样投入骨髓、冲破一切投入戏曲,戏曲舞台就会更加万紫千红。

戏曲的艰难在当下来说尤其令人忧思,客观社会现实的困难自不必说,但是体制机制的原因,戏曲界自身的原因,也是值得我们深思的。我们需要有一批像肖雅这

样有精湛的技艺和奉献精神、热爱戏曲舞台,同时适应市场的需要、懂得经营管理的人才。这需要政府主管部门的大力支持,要有对民营院团的特别扶持政策,要有社会各界的倾力相助,特别要有营造人才合理流动的社会氛围。

胡志刚(舟山艺术剧院院长):肖雅跟我们舟山小百花越剧团的合作是我们探索文化体制改革的一个新的方向、新的模式。我们这样探索的途径带来的是三赢的局面:第一赢,肖老师以前排戏很辛苦,为什么?乐队要请过来,演员要请过来,然后来组织一个班底。舟山小百花越剧团有一个比较完整的班底。第二赢,肖老师是名角,解除了我们缺少名角的困境。第三,赢得很好的社会效益。合作以后,演出多了,社会效益也好了。

沈伟民(上海市戏剧家协会秘书长):肖雅文化公司十年的民营之路,实际上见证了我们上海乃至全国民营院团的发展历程。今天我们关注肖雅现象,除了对肖雅的艺术成就的总结和弘扬,对肖雅文化艺术有限公司的十年创业发展路程的总结,更重要的是思考在体制机制上,怎么样让肖雅一样的艺术家,让隐居于全社会的文化创造活力能够尽情迸发!